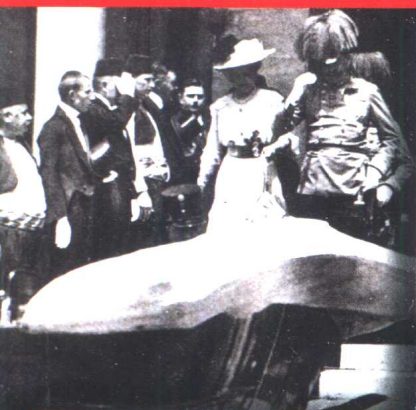


珍贵的战争图片 权威的历史叙事

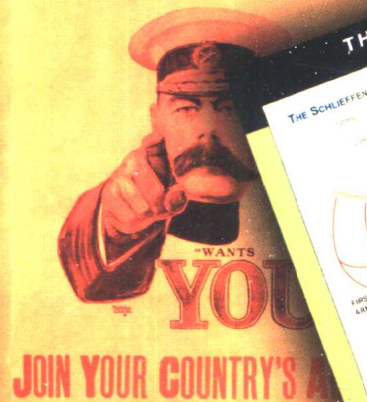
图文世界大战史I

1914-1918



第一次世界大战

BRITONS



[美] 欧文·布奥斯 约翰·瓦尔顿/著 师从 任建成/译

中国社会科学出版社 海南出版社



图文世界大战史I

[美] 欧文·布奥斯 约翰·瓦尔顿/著
师 从 任建成/译

中国社会科学出版社 海南出版社

图书在版编目(CIP)数据

图文世界大战史/(美)欧文·布奥斯,(美)约翰·瓦尔顿著;师从,任建成译. —北京:中国社会科学出版社,2003.1

ISBN 7-5004-3734-X

I. 图… II. ①欧…②约…③师…④任… III. ①第一次世界大战(1914-1918)-历史-普及读物②第二次世界大战(1939-1945)-历史-普及读物 IV. ①K143-49 ②K152-49

中国版本图书馆CIP数据核字(2002)第102923号

原书名:THE ILLUSTRATED HISTORY OF WORLD WAR I, II

Copyright © 2001 Amber Books Ltd

Copyright © Brown Packaging Books Ltd 1998

著作权合同登记号 图字:30-2002-43号

责任编辑 胡 靖 张 瑾

特约编辑 许 彬

责任校对 李 悦

平面设计 烟 雨

技术编辑 戴 宽

出 版 **中国社会科学出版社** 海南出版社
发 行 **中国社会科学出版社** 邮 编 100720
地 址 北京鼓楼西大街甲158号 传 真 010 64030272
电 话 010-81029153
网 址 <http://www.csspw.com.cn>
经 销 新华书店
印 刷 廊坊人民印刷厂 印 次 2003年1月第1次印刷
版 次 2003年1月第1版
开 本 880毫米×1230毫米 1/32 插 页 1
印 张 19.375
字 数 500千字
定 价 38.00元(I, II)

凡购买中国社会科学出版社图书,如有质量问题请与本社发行部联系调换

版权所有 侵权必究 举报电话:010-84029457



目 录

第一章	通向战争之路 /3
第二章	德国在西线的战事 /25
第三章	东线战场 /51
第四章	堑壕战 /77
第五章	扩大的战争 /105
第六章	西线大搏杀 /135
第七章	海上霸权的争夺 /165
第八章	失败、绝望和兵变 /187
第九章	空战 /219
第十章	最后的战役 /241
第十一章	战争赔偿 / 275





第一章

通向战争之路

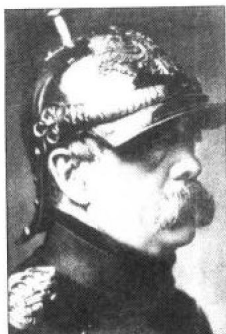
很多欧洲人热烈欢呼大战的爆发，包括这些送亲人参战的德国民众也是如此。人们以为第一场现代的工业战争会很快结束，整个世界都没意识到战争机器一旦发动的可怕前景。

法国不仅被打败了，也被羞辱了。渴望报复和收复阿尔萨斯-洛林后来对法国的外交政策起了支配性的作用。德国给自己树了一个怀恨在心的对手。

右上图：奥托·冯·俾斯麦，德国统一的灵魂人物，他极力避免未来的冲突。

俾斯麦和法国

在某种意义上，第一次世界大战可以被看做是普法战争的延续。奥托·冯·俾斯麦，德国的首相，曾在19世纪60年代用武力统一了他的国家，而跟法国对抗的最后一战获得了胜利，导致了另一场法国革命和《法兰克福条约》的签订。俾斯麦总是小心不让他的胜利走得太远，一切只是为了统一德意志民族，但签订《法兰克福条约》的条款里出现了危险的失误。德国从法国手中获得了有争议的边界地区阿尔萨斯-洛林。此外，条约还要求，直到战争赔款全部付清，德军才会从法国撤出。最后，德国宣布，要在凡尔赛宫的明镜大厅里举行一个隆重的仪式来庆祝德意志帝国的建立，而凡尔赛宫正是法国权力的象征。法国不仅战败了，她也因此被羞辱了。渴望报复和收回阿尔萨斯-洛林后来对法国的外交政策起了支配性的作用。德国给自己树了一个怀恨在心的对手。



概要

1870年的普法战争使欧洲大陆进入了一个相互竞争而又彼此利用的军事同盟时代。这些同盟组织分别由德国和法国牵头，大小差不多。英国一直跟这些军事联盟保持距离，但最近的布尔战争却让英国人重新考虑它的孤立主义政策。由于英法两国之间太多的新仇旧恨，德国人想当然地以为自己是英国的盟友。不过，威廉皇帝自大的外交政策却把英国推向了跟法国结盟的情势里，这样就动摇了欧洲权力极微妙的平衡。

突然发生的悲剧给这种结盟体系的平衡以致命一击。奥地利王位继承人，弗朗兹·斐迪南大公的戏剧性被暗杀，引发了一系列不断激化的事件，最终不可避免地导致了20世纪最重要战争的开始。

但富有经验的俾斯麦尽可能让自己不会有太大的失误。他通过一系列巧妙的外交手段，在外交上孤立法国，来剥夺法国人的战争报复的可能。他只是对英国有一点担心，英国人一涉及欧洲事务总是采取它一贯的孤立主义模式，但意大利是德国坚定的朋友。俄国和奥地利的外交手腕要狡猾得多，因为他们在巴尔干地区经常会相互掐住对方的脖子。奥地利希望扩大在该地区的影响，俄国人则把自己看做是该地区斯拉夫人的保护者，想通过这一地区进入达达尼尔海峡。这样，俾斯麦无法跟两个国家同时交好。

他选择了一种最好的办法。德国跟奥地利签署一个军事联盟协定，随后很快跟俄国签订了一个秘密保证条约。到 1888 年，俾斯麦的外交世界一切完好。法国被孤立了，德国则领导着大陆上仅有的联盟体系。但无论如何，俾斯麦所有的谨慎策略仍存在着巨大的危险，因为在 1888 年德国加冕了一个新皇帝：威廉二世。

威廉二世与外交政策

跟他的祖父不一样，新皇帝想把自己的个人色彩加诸他民族的外交政策领域。威廉二世是一个复杂的人，有时有一些喜剧色彩。他非常虚荣，在那些日子里经常穿着华丽的军服。这位好大喜功的皇帝渴望能把他的民族带入世界最为显赫的权势位置，那时这个位置正由大不列颠王国占据着。

作为维多利亚女王的外孙，威廉喜爱英国，但他对这个岛国民族也有着强烈的嫉妒。由俾斯麦掌握的权力，以及首相那和平的外交政策，都使皇帝觉得不安。他因此在 1890 年解除了俾斯麦的权力，只是

出于礼貌，他让首相继续呆在自己的职位上。这样，德国历史上最杰出的外交天才、帝国的缔造者离开了权力运作的轨道，留下德国这艘巨大的船由一个没有经验的、头脑发热却有巨大权力的人掌控着。

皇帝的第一个外交行动是一个不曾缓和局势的灾难之举：他使跟俄国的秘密保证条约失效。这使得俄国没有了可靠的朋友，欧洲也处于一种十分危险的境地。

俄国在困难面前的选择很明显：转向法国。在德国主导欧洲大陆的情况下，这两个民族现在都被看做是被这主导机制所抛弃的。共同防御的需要远比友谊重要，1904年，俄国和法国签署了双边联盟协定。不到四年的时间里，威廉二世就把俾斯麦小心谨慎制定的计划毁掉了。法国现在有了一个盟友，德国也发现她自己处在一个并不值得羡慕的位



德国皇帝威廉二世

德国皇帝威廉二世

1888年，威廉二世登上德国的皇位。他的父亲是弗雷德里克三世，母亲是维多利亚女王的大女儿。威廉皇帝极为自负，他要有所作为就不可避免地会跟俾斯麦发生冲突，1890年他解除了俾斯麦的权力。在抓住了德国外交政策的大权后，威廉开始把欧洲引导到战争之路上。历史学家们对他的作用有些争论，即是他开启了欧洲争霸的局面，还是他并没有促使他无法控制的一系列大灾难事件的发生？当然，皇帝和他的个性仍是正在来临的大战的一个重要部分。

威廉皇帝希望德国能够代替英国，成为世界的霸主，这样，德国也会成为“日不落帝国”。出于这一目的，他支持海军的建设和国家的武装力量，这导致了欧洲的军备竞赛，使德国同她潜在的盟友英国疏远了。

威廉皇帝实行了一种好战的外交政策，对一些小他也经常采取咄咄逼人的态度。结果，他的政策效果适得其反，反而推动了俄国和英国跟法国的盟约。大战开启之际，他又想充当战时的领袖角色，但很快就发现他自己为自己的军事机器所控制了。在德国走向失败和革命之时，威廉被迫于1918年11月9日退位，并逃到荷兰。如果说他确实真心想通过战争获得欧洲的霸主地位，那么他也确实没能明白现代战争的危险性。



左图：新型德国战列舰上的大炮。

置上，她位于两个可能怀着敌意的强权之间。威廉皇帝通过把意大利拉进他跟奥地利的结盟关系里，创造了一个三角联盟关系来减小他的失误。但无论如何，欧洲大陆的权力平衡砝码已从德国转向了法国，这个国家还一直为《法兰克福条约》伺机寻求对德国的报复。

为解决德国的外交问题，威廉皇帝开始涉足海军事务。他受马汉的理论影响，相信德国要真正成为世界霸主就必须有一支强大的海军。结果是，德国在1898年通过了一个《海军法案》以建设高素质的海军舰队。这样的事态发展没有逃过大不列颠的注意，她希望自己有着绝对的优势而对全球的海洋事务永远拥有发言权。当然，1898年的德国海军还是初出茅庐，远未强大到对英国构成威胁。在多数英国人眼里，威胁仍然来自她的老对手：法国。但威廉皇帝的一个举措却把英国推到法国人

下图：海军上将阿尔弗雷德·冯·蒂尔皮茨，威廉皇帝的海军顾问，德国公海舰队的创建者。他的造船计划导致了同英国激烈的海军竞赛。



怀里。对威廉来说，他的海军主要是一个外交工具。对英国而言，海军则具有生与死的意义。

英国和协约

自从拿破仑时代卷入大陆战争以后，英国对欧洲就一直采取某种孤立政策，她宁愿把精力用于建立一个世界帝国的组织上。但是，帝国的事务迫使英国重新认识她的孤立主义。南非的主要帝国主义分子塞西尔·罗兹想把英帝国的领地向北扩大到包括富产钻石的布尔共和国。他希望人口较少的布

无畏号战舰

“无畏号”代表了海军军备和设计上的一场革命，由海军上将费希尔发展并启动建造。这种舰船采用了一种新的涡轮式发动机，使其涉水较深，对敌人而言目标较小。此外，它的发电装置功效极高，使之成为最快的旗舰，速度达到每小时 39 海里(21 节)。“无畏号”战舰也是海军史上首次装备“均为大炮”的战列舰。以前的战舰上配备有各种各样的武器以应对不同的任务。这种新的舰船装有 10 门 30 厘米口径的大炮，可以同时开火；每门大炮可以发射重达 453 公斤的炮弹，射程为 16 公里。这样，新的舰船比其他的舰船有更快的速度，更高的机动性和更强的火力。这种特性使得它一经出现就使各大国对它高度依赖，也使世界上的大部分海军力量变得微不足道了，结果它理所当然地成为其他舰只的旗舰。这导致世界上各大国开始发展并建造自己的“均为大炮”的舰队，这种海军旗舰的升级使之有了一个“无畏号”的名称。德国迅速地建造自己的“无畏号”战舰，由此跟英国展开了激烈的较量，最终把英国推到法国的怀抱中去。这种改变了海军力量的舰只在一次大战爆发时也有点



“无畏号”，这种战舰引起了一场海军军备的革命

过时了。尽管它在战争期间一直服役于英国皇家海军并在 1915 年击沉了德国的潜艇，但它并没有什么特别的战绩。

尔人会放弃抵抗，因此开始给他们增加压力。但布尔人却顽强坚守着，他们全副武装地进行战斗。1899年，在一次出人意料的行动中，布尔人抢先发起了攻击，侵入了南非。

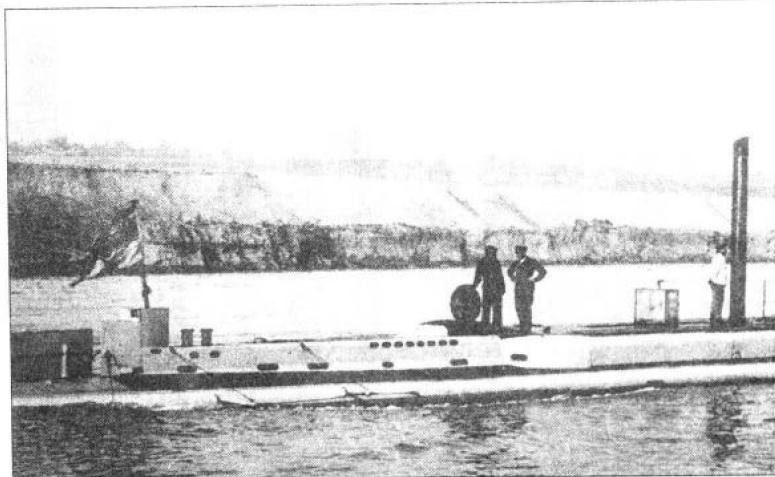
这是一场完全不匹配的史诗般的战争，它使大约 20 万布尔农民起来反抗世界的领导国家。最初，布尔人赢得了一个又一个胜利，包围了南非几个重要的城市。只是在得到大规模的人员和物资补给的情况下，英国人才占了上风。即使那样，布尔人利用游击战术，斗争仍在继续。最后，英军采用了“集中营”制度来迫使布尔人投降，战争一直拖到 1902 年。布尔战争的不利迫使英国的领导者们重新考虑很多政策。

如果英国面对一个欧洲大陆上的敌人会有什么结果？这样，英国开始了一个军队改革计划，更重要的，开始了对外寻求结盟。

英国首先向德国提出了结成伙伴的外交建议，在以前的战争期间她们经常是盟友，但威廉皇帝拒绝了英国的提议。历史学家们怀疑威廉这一决定的基本思路，因为一个盎格鲁-日耳曼联盟会是无敌的。但看起来威廉皇帝更渴望在同英国的结盟中占主导权。他想同英国结盟，但更想让英国人明白他们的角色是次要的。为达到这一目的，德国选择了去检验自己的国际影响和军事力量，包括海军力量，以此来促使英国最终建立一个更有利于德国的联盟协定。这样的冒险似乎值得一试，因为德国人大多不相信英国人会跟她的老对手法国联合。这样威廉皇帝以为他有足够的时间来使一个盎格鲁-日耳曼的联盟结出丰硕的果实。他错了。

国内外发生的一系列事件减少了英法之间的敌意，使这两个老对手走到了一起。1903 年，英国

右图：很多海军的军事理论家们相信，海战将在双方旗舰之间较量，他们在1914年几乎忽略了潜艇，而正是潜艇后来挑战了英国的海上霸权地位。图为德国潜艇U-15在战争早期在基尔海峡航行。



国王爱德华七世对法国进行了一次公开访问。很多人以为这次访问不明智，因为相当多的法国人仍把英国当作敌人。

人们担心法国公众对英国国王的露面采取的敌对行动会给英法关系带来不可挽回的损害。但是，事实上，爱德华七世受到了盛大的欢迎，他也是一个亲切而明敏的客人。虽然这只是英法和好的第一步，但法国之行大大地减轻了英吉利海峡两边人们的顾虑。

在远东，即将崩溃的清王朝使日俄之间的关系紧张起来，两个强国都对在中国竞相分赃更感兴趣。日本作为一个在某种程度上仿效英国的岛国民族，有一支太平洋上崛起的海军力量。为巩固她对太平洋地区的支配地位，日本寻求跟英国结盟，英国是欧洲列强在远东地区有重要的海军优势的国家。这两个国家在1902年签订了《英日条约》，日本因此可以放手把力量集中用来对付俄国，以继续在中国的争霸斗争。1904年，由于有在太平洋地区新建立的安全体系作保证，日本对旅顺口的俄国太平洋舰队进行突然袭击，“日俄战争”爆发了。



德国选择了去检验自己的国际影响和军事力量，以此促使英国最终建立一个更有利于德国的联盟协定。这样的冒险似乎值得一试，因为德国人大多不相信英国会跟她的老对手法国联合。

库拉夫兵变

英国的自由党多年来把爱尔兰当做自家的事情管理，信奉天主教的都柏林是其统治中心，但他们的努力还是最终导致了上院里反叛的声音出现。

在1909年的国会危机中，部分原因是由于为建造“无畏号”战舰而增加了新的税种，上院被剥夺了部



分权力。结果，1912年下院通过了《国内管制法案》，定于1914年起执行。不过，这一法案却为北爱尔兰地区的新教徒诅咒，他们开始组织起来进行武装反抗。他们在英国的支

持者们，即那些联邦主义者，则恳请政府让这些人群从法案中得到豁免。这样也引起了爱尔兰大部分信奉天主教的民族主义者们的不满，他们开始武装保卫《国内管制法案》的政策。

英国面临着极端危险的局面：在《国内管制法案》实施之日临近的时候，爱尔兰面临着内战的威胁。1914年初，就在欧洲开始走向战争之时，英国政府命令驻扎在南爱尔兰的库拉夫基地的骑兵部队向北调动，镇压任何可能出现的内乱。但骑兵部队的军官们宁愿全体平和地辞职，而不愿对国家如此效忠。很快地，大部分军队里的军官都表露出了这一倾向。

爱尔兰的事件在1914年的六七月间发展到顶点，它使得英国政府对欧洲即将发生的大战几乎毫无感觉。在1916年以前，德国也把爱尔兰当做具有共同敌人的伙伴进行利用。

日俄战争持续了一年多一点,以俄国失败告终。古老俄国制度的受损也带来了社会变革,并开启了面向温和改良之路的革命。

右图:英国在希尔战争中。

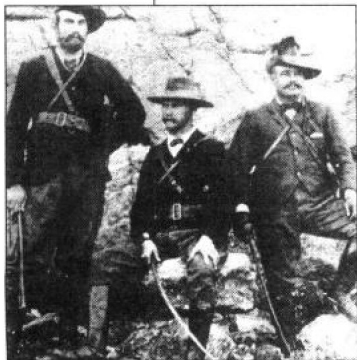
下图:在希尔战争期间抵抗英国的杨·里斯蒂安·斯穆茨将军(中)。不过,在一次大战期间,斯穆茨和其他稳健派希尔人站在英国人一边。’



日俄战争持续了一年多,以俄国失败告终。古老俄国制度的受损也带来了社会变革,并开启了面向温和改良之路的革命。战争既标志着日本作为一个重要力量的崛起,也让国际社会把正衰落的俄国当作一个变量来考虑。法国就非常关心她的盟友的不幸,她意识到,在未来的冲突里仅有俄国的帮助是远远不够的。结果,跟英国正在建立的伙伴关系在法国的政策里就变得极为重要了。

海军事态在锻造英法之间的纽带方面至关重要。到1903年,成长中的德国公海舰队引起了英国军事和政治领导人的担忧。他们知道德国的海军发展永远不可能跟联合王国的海军平起平坐。但是,为保障英国利益的安全,英国海军分散在全球各地,而德国海军只是驻足于北海。

威廉皇帝的海军顾问,阿尔弗雷德·冯·蒂尔皮茨上将,把这种情况看作是一种机会。他认为德国的海军力量只需有英国的一半就足够了。因为英国不可能集中她所有的舰队,而力量弱小的德国海军却可以集中起来,对英国构成真正的威胁。北海地区的海军力量平衡可以成为未来的英德联盟由德国来主



导的一张王牌。威廉皇帝接受了蒂尔皮茨的建议，希望能跟一个屈从的英国建立他渴望的伙伴关系。但是，德国人错了。英国再一次把海军威胁视为生死攸关的大事。她做了一件不可思议的事，她安抚了全球范围内的殖民地，从而使她的海军力量集中到北海地区以应对正处于萌芽中的德国人的威胁。



1904年，英国最终跟法国签订了一项条约，即《英法协约》。这个友好条约解决了所有两个竞争对手之间突出的殖民地争端问题，特别是在非洲地区，那里曾是两国间关系的障碍。1907年，英国也跟俄国签订了一个旨在结束殖民地争议的协定，协定的针对地区在亚洲。尽管英国没有跟法俄缔结联盟，但这三角协约的到来却代表了一场外交事务上最基本的革命。自从百年战争以来，法国和英国一直都是敌手。现在威廉皇帝好斗的外交手段却把往昔的敌人撮合到了一起。犯了这么一个大错后，威廉皇帝开始想努力拆散他帮忙创建的协约。

上图：布尔人占领纳塔尔期间，一支布尔人突击队合影。布尔人的游击战迫使英国人为了保证获胜而建起了集中营。

国际关系面临紧张

《英法协约》解决了久拖不决的摩洛哥问题，英国放弃了她对这一地区的控制。在法国成为摩洛哥新的宗主国时，威廉皇帝决定利用这一问题向协约施压使它瓦解。他采用的是正面战术，1905年3月，威廉皇帝到了摩洛哥的丹吉尔港，宣布他完全支持摩洛哥的独立。随后他要求召开一个国际会议